4316 Pompano Lake lane, Sugarland

\$479,000 Riverstone

100



分类广告

SOUTHERN NEWS GROUP

美南新闻日报・华府新闻日报・达拉斯日报

SOUTHERN NEWS GROUP

全美國最大華裔獨立多媒體集團 The Largest Asian Independent Multi-Media Groun 報業.電視 黃頁. 移動傳媒 edia Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

E-Newspaper: www.today-america.com 溦信號: AD7133021553 Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com 9月14日星期五

美南新聞報業電視傳媒集團

今日美國 今日美國網站

Restaurant

Hiring

餐館誠請

位10號,近610

宜家家居

堂吃外賣店請炒鍋

或者幫炒,需報稅.

聯系電話:

832-231-1319

餐館請人

位西北區 Cypress

誠請●外送員

● Cashier 兼接電話

炒鍋師傅

美南日報

*大型中餐館

●企檯 (男)●收銀員

●快手炒鍋師傅1名

位 Humble.包吃住

有意者請電:楚

928-201-8888

餐期勿擾

中餐館請人

堂吃外賣店

新優誠請堂吃企檯

有經驗收銀接電話

熟手炒鍋,歡迎夫妻]

供食宿. 位 Spring 區

近 Woodlands

832-260-5317

中餐館請人

炒鍋、幫廚、打雜、油鍋

位醫學中心附近

離中國城20分鐘.吳

713-366-9988

713-668-1016

*快餐部請人

位 Humble 區. 誠請

打餐兼收銀員

生手\$2200

熟手\$2400

提供住宿.意者請電

917-399-2928

黃金水餃請人

中國城黃金廣場內

薪優誠請廚房員工

需有身份

請 11am-9pm 來電

713-270-9996

713-501-0368

Galleria

高級中餐館

聘請點心,炒鍋

燒烤,打雜,洗碗,

需有身份,

請電: 文小姐

832-570-5139

糖城餐館請人

「新優」誠請

*餐館請人

堂吃外賣店

美南國際電視網

*餐館招人

位 Corpus Christi

中餐館誠請

●廚房下麵條師傅

●前檯工作人員

位 Mason/Katy 🖫

有意者請電:

281-928-5392

中餐館請人

近中國城15分鐘

誠請 炒鍋、

外送員、打雜

全工或半工均可

可以報稅。請電

713-410-8818

西北區餐館薪優

男女企檯,

Busboy/Busgirl

炒鍋,打雜,外送員

全工/半工.環境佳,

同事相處和諧.

意者請電:

646-309-1568

快餐店請人

誠請懂英語有經驗的

收銀員數名,和廚房

炒飯,油鍋各一名,

意者請電:陳太太

832-605-1898

7625 W. Bellfort Stree

Houston Tx 77071

SINH SINH

中國餐廳、誠請

企檯:會中/英/越語

廚房幫工,抓碼及打雜

意者請下午3點後電

713-541-2888

糖城小上海

誠請全工和半工

●打雜

不 休士頓黄頁

休士頓旅游指南



Restaurant Hiring 中餐館請人 餐館請人 外送員,接電話,企檯 位Woodland區 堂吃外賣店,誠請

毛感求要 炒鍋、打雜 離中國城15分鐘車程 周二到周日工作 有意者請電 炒鍋薪水3500.電 713-351-9008 832-757-3037

832-898-6667

餐館請人 誠請有經驗

● Part time 經理

●企檯 ●外送員

有意者請電: 有意者請電: 281-912-4776 832-466-3511

*Memorial 區

位 I-10, 近 Gessner

誠請有經驗全工企檯

丁作:周一至周五 ●中午包外賣帶位—名 713-894-8673 9443 Katy Freeway

I-10/ Gessner 大學城快餐店

> (一人一房間) 有意者請電

誠聘洗碗工

開放式廚房

包吃包住

OHHO海鮮燒臘

新開張海鮮燒臘餐館

646-339-7703 979-676-9146

I-10/Energy Corridor Now is hiring Waiter/Waitress Must speak English

713-291-6667 糖城老地方麵館 **高新** | 聘請

有意者請電

全工或半工均可

鳳城海鮮洒家 誠聘

以上需有身份. 會粵/越/英語者佳

● 廚房炒鍋師傅 ● 點心部助理

意者請親臨: 7320 South West Fwy

或電: 713-779-2288

●全工企檯及收銀帶位 需中英文,工資可商議 ●另請燒臘師傅

提供住宿(環境很好) Round Rock, TX 78664 512-915-8615 312-848-8231

*糖城中餐館 誠請有經驗炒鍋 及 外送員

全工/半工接電話 需要報稅.請電: 832-606-8683

281-313-6600

位糖城6號公路誠請 有經驗炒鍋

洗碗打雜(有無經驗 全職或兼職,薪優

832-532-6277 214-436-7539

意者請電: 713-503-5261

KATY中餐館

●全工或半工炒鍋

薪優,需報稅. 請電

有經驗,英文流利. 需報稅.

意者請電:

有經驗

*中餐館誠請

全工收銀員一名 位能源區 意者請電:

713-505-9618

中餐館請人 堂吃外賣店

誠請 熟手炒鍋師傅一名 有意者請電: 646-420-8897

刊登分類廣告

Nicole Chiu

位 1960. 靠近 45 北

●下午送外賣

以上需可報稅.請電 713-382-4927

713-382-2982

中餐館請人 誠招打雜 提供吃住

年齡不限,可報稅, 薪水可商議 有意者請致電 830-255-1315

路州貝城快餐

打雜: 月薪\$2400

包外賣\$2700,包吃包住

離休士頓4個小時車程

灰狗巴士從終點站到具

城終點站,試工包車票

225-772-8584

225-202-1157

Downtown 餐館

Sam's Cafe高薪請人

誠請 廚師, 幫廚,

外送員,英文流利企檯

意者請電(1)/短訊(2)

(1)318-514-9240

(2)832-766-7197

samscafeonline@amail.com

Restaurant Hiring

●高薪請炸油鍋

餐

館

請

*中國城百佳旁 *中國城中餐館 中餐館招聘

誠請 企檯 (Waiter/Waitress) Part time企檯 抓碼、打雜、幫炒 會講廣東話 能吃苦耐勞,工作認真 下午3-4pm,9-11pm 有意者請電: 能做者薪優.意者面談 832-606-1198 281-501-9898

> 中餐招聘前檯 誠請

熟手接電話收錢 part time 糖城附近 有意請聯系

NOW HIRING Chinese Restaurant

Full time or Part time

打雜,幫廚, 懂麵點師傅 832-455-3059

●週末推點心員

館 ● 有經驗男女企檯 ● 全工半工帶位 請 **Restaurant Hiring** KATY招聘 ●包餃子

●小籠包師傅 有意者請電:

347-827-8064 929-864-0274

Cashier 兼接電話

堂吃外賣店,誠請

●半工 Driver ●半工收銀員

713-855-2384

企檯及幫廚 有無經驗均可

薪優請電: 832-939-9187

KATY中餐館

成請**有經驗接電話員**

需英文流利

有身份,可報稅

●另請外送員.請電

832-638-8678

402 W. Grand Pkwy S.

Katy, TX 77494



請接下頁 第2版

餐館請人

餐館出售



送\$5元或\$10餐券

9:00AM, 11:00AM, 1:00PM, 4:00PM, 6:30PM, 8:30PM 11:00pm 二家腊場區選~兩小時—班車

每週16天天天開車

COUSHATTA CASINO RESORT 44 號出口

ASINC

8:00PM, 10:30PM 送\$10元或\$12餐券 請注意:

8:30AM, 6:00PM,

DELTA DOWNS

所有賭場需21歲以上者才可以上車,需持有帶照片的身份證

送\$5元或\$10餐券

上車地點:FOODTOWN / PARKWAY CENTER (富達廣場) 八號公路邊 WalMart 旁邊 8800 W Sam Houston Pkwys Suite141





HK3: 13400 Veterans Memorial, Houston, TX 77014 Phone: 281-537-5280

HK5: 9820 Gulffreeway, Houston, TX 77034 Phone: 832-804-7273



淸注意 將開11:00AM 新開11:00AM班車 班車

e Best Asian Grocery Store in Houston,

離中國城3小時車程 誠請幫炒一名 誠請有經驗炒鍋師傅 付 Richmond 及 Sushi 學徒 離中國城25分鐘 懂團隊精神,吃苦耐勞 意者請電: 有身份. 包吃包住 832-276-2785 **=:626-283-9496**

●Part time 廚房炒鍋 及Helper,有經驗爲佳, 無經驗可訓練 ●英文流利收銀員

餐館誠請

位 59/99 高速公路 **281-759-0775**林 餐館誠聘

> ●兼職收銀一名 ●打雜一名 炒鍋— 中國城可接送

意者請電 832-315-0741

> *誠聘廚師 近糖城,

Missouri City 男女不限 有意者請電:

832-359-5666 珍寶海鮮城

誠請全工/半工 企檯,帶位,收銀,推車 意者請親臨或電: 11215 Bellaire Blvd Houston, TX 77072

281-988-8898

華洋餐館請人 位敦煌商場內,高新 聘請全工或半工

意者請電: 713-270-0888

粤菜熟手炒鍋,

832-512-3595 糖城點菜中餐館

誠聘Part time

KATY中餐館

誠招**全工半工企檯**

832-588-8270

送\$10元

9:00AM

8:30PM

4號出□

9:00PM 10:30AM

9:00AM

*中餐館滅淸 收銀接電話兼打包 英文流利,有經驗,

離中國城15分鐘 意者請電:

有身份,全工半工均可

713-307-2882

中餐館請人 位290堂吃外賣店 新優誠聘●熟手炒鍋

(周一至周天)

美南日郭 Southern Chinese Daily News

待遇從優

有意者請電:

832-623-4949

誠聘

位於 Spring 區

靠近 249 旁邊

誠請

Tel: 281-498-4310

Fax: 832-399-1355 微信: AD7133021553 Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

*中越餐館請人 快餐店請人 位 249/Tomball 位 Woodlands, 薪水優厚, 誠請 誠請炒鍋及收銀員 有身份,可報稅. ●炒鍋●幫廚兼洗碗

●Server (企檯) 意者請電: Richard 832-229-6421

韓國餐館請人

位 Gessner/Bellaire 丘中國城,請全工半工 Waiter/Waitress 略英文. 請英文電:

9896 Bellaire Blvd #J

Houston, TX 77036

黃金廣場,H-Mart旁

832-584-1419

全工或半工外送員 有意者請電 408-568-1944 832-717-7688 832-409-6002

長今韓國餐館 百佳超市附近 滅徵**全半工男女企檯** 誠請 廚房幫手 肾英文,小費好,18~35歲 打雜及點心幫手 \$10-\$20/時薪

> 小費好。 請電: 713-367-9936

●Part time企檯

(星期二,三,四)



Buffet店請人

多家餐館,誠請

經理,帶位,收銀,企檯

有身份,需報稅.

有意者請電:

281-979-3628

堂吃外賣店

北方麵食師傅及廚房助手

糖城最大華人超市, 誠徵

有經驗北方麵食師傅及餐飲助手.

意者請電洽或親臨:家樂小廚

281-313-8838

布

菲

館

市中心覓時中餐廳

- ●企台/帶位 全/兼職 英文流利 需報稅 ●請**小籠包,面點師傅**全兼職皆可
- ●川菜[,]淮揚菜炒鍋師傅

Buffet 店請人

位 1960/249,誠請

有經驗炒鍋一名

薪優,可提供住宿

●幫廚,涼菜,抓碼,油鍋 距中國城15-18分鐘車程

可提供接送. 致電: 713-371-2569

China Bear 經理,企檯,收銀帶位 Buffet店,位I-45北 15.3頻道

意者請親臨或電: 832-980-8868 15000 North Freeway 另糖城堂吃店,誠請 Houston, TX 77090 有經驗女企檯多名 **1**:281-233-9800

掃石万二維碼 看美南電視



中餐外賣店

Part time 外送員

周三至周日

新優|誠聘

100 吃 外 Restaurant Hiring

城中區外賣店

中餐外賣店誠請

●全工半工炒鍋

工作輕鬆. 意者請電:

713-529-4887

路州新奧爾良

中日餐外賣店,誠請

廚房幫手打雜

包食宿,有午休

工作時間短,

生熟手均可. 請電:

504-509-9989

西南區日餐館

●幫 廚

281-568-8788

*外賣餐館請人 位 290/ Cypress 『薪優』誠聘全工或 周末Part time外送員 小費好,需報稅

Buffet Restaurant

100 m

有意者請電: 832-330-1775

rive

中/日餐館請人

館

設備

出

Restaurant Hiring

100

位Katy區 「**新優**」誠請 有經驗炒鍋 全工或半工均可 有意者請電:

360-632-1887

誠請打雜工 餐館工作環境好 聯系電話

*糖城中日餐館

713-858-8923

日本餐館設備售

所有設備全部出淸

爐頭,桌椅,Sushi檯

抽風機,盤碗,冰箱,

冷凍櫃,冰櫃,烤爐

等等..歡迎來電:

214-392-0997

Japanese Rest

is hiring **Servers**

堂吃外賣店 前檯聽電話兼打包 有意者請電:

832-798-3313 8126 Antonie Dr. Houston, TX 77088 *中日餐館請人

Part time 送外賣 全職甜不辣師傅 有意者請電:

位 Katy 區, 誠請

347-277-1612

日本餐館請人

Restaurant Hiring

日本餐館請人

位休士頓西北區,招

堂吃外賣店 位 Katy區,誠招 有經驗半工外送員 工作時間:

周一,二,日(全天) 請電/短訊/留言:

誠請 外送員 及

全工企檯兼收銀

有意者請雷:

832-539-6483

*Katy ⊟餐請*人*

誠請有經驗企檯

全工或半工均可

生意好,小費好,

有身份, 意者請電

713-826-8398

日本餐鐵板店

Katy area

now is hiring

Waiter/Waitress

Hoster (帶位)

Fluent in English

Please call:

713-518-8869

超市內壽司吧

位Kroger超市內

(Angleton, TX 77515)

壽司吧低價出售

生意穩定

832-618-3370

位290/Cypress 有意者請電: 281-256-2992 中日餐館請人 中日餐館請人 靠近達拉斯, 誠徵 位糖城,Missouri 炒鍋,外賣員,接電話,

收銀員,壽司幫手,企枱 包食宿。意者請電: 512-771-8886 微信號

Market Sushi

* Kitchen Help *

7AM-2PM

W Airport Blvd / 59

Must speak English

949-339-9483

日本餐館請人

●經理 ●企檯

713-533-9098

壽司吧出售

Sam's club

Sushi bar for sale

San Antonio.TX

地點好,生意穩

有意者請電

917-547-6488

位中國城,

生意穩

因股東不合餐館轉讓

意者請電: 非誠勿擾

832-276-9756

中餐堂吃外賣店

出售,位於

●中餐炒鍋

* Sushi Chef *

shenliang5835

各一名 有意者請電:

*日本餐館請人

意者請電:

位 Rosenberg,薪優 誠聘●Sushi師傳 ●廚房師傅

●Server (企檯) 以上Part time半職

日式料理 日餐鐵板店招聘

> 有意者聯系: 626-716-2880

Sushi 師傅,鐵板師傅

經理,企檯,帶位.

832-768-8908

国:832-289-1003<mark>832-310-3601</mark>

休士頓全日餐 誠聘Full time Sushi Man 需有經驗,可報稅.

Equipment SALE

有意者請電:

832-962-2555

壽司店出售

100

(Waiter/Waitress) Sushi Man Sushi Helper 8236 Kirby Dr. #200 Houston, TX 77054 832-693-6534

*超市內壽司吧

● 59/99 New Caney

每周收入各有\$6500

意者請英文電:Lucy

832-859-9191

Kingwood 园

店位 Kroger 超市內

鐵板師傅,Sushi師傅 企檯,帶位, 廚房打雜兼洗碗 意者請電:

832-653-3111 超市內壽司吧售

位59北,Humble區 Kroger 超市內,己經營 超過10年,地點極佳, 生意極佳.因東主太太 身體欠佳售.**機會難得** 請用英文Text(簡訊) 832-273-9980

*堂吃外賣中餐

出售

經營多年,生意穩

有潛力,位於糖城

接手即可營業賺錢

有意者請電:

832-704-0388

*海鮮+炸雞店

新張美式餐館,

簡易上手,位糖城商

業區,近6號及學校

1500尺,有潛力

現出售.意者請電:

360-350-9084

餐館出售

東主搬家急售 有意者請電

626-341-2613 *KATY 旺區

10號旁堂食店 急售或分租

Patio.非誠勿擾.請電: 832-788-0217

日本餐館出售

付Westheimer 上

2000 呎, 多年老店,

易經營,客源穩,

接手即可營業.

東主退休.電或留言

832-314-9218

中餐館出售

位中國城

*休士頓北 FM1960 餐飲店轉讓

●日本拉麵店: 1800 呎,豪華裝修,人工低。 ▶功夫茶連鎖店:1000 呎,無競争。 地點佳,面積3500呎 ●堂吃中餐館:1800呎,裝修好,設備新

歡迎看店,價格面議. \$絕佳投資機會\$ 意者請電: 832-475-0433 劉先生

Restaurant for sale



Sushi Bar for sale Restaurant For Sale K FB W C

*中餐館出售

位中國城, 2500 呎,

地點佳,生意穩

有意者請2點後電:

832-659-7878

*餐館出售 西北區,位十字路口

3200 呎, 旺鋪出售 生意4萬多, 因無人手打理出售 請電: 非誠勿擾 713-294-3981

713-357-8228

*中日餐館急售 位於katy好區

2800 呎. 聯系電話:

歡迎看店價錢面談

非誠勿擾

生意轉讓

敦煌廣場內

1100呎

可做餐飲

有意者請電:

832-279-2881

家庭住家餐館

位德州小鎮Cameron

獨家中日餐,無競爭,

投資5萬,月入萬元以上

比打工好,技術可教,

租金\$1000.

詳情請電洽:

254-697-6869

三明治店出售

每周五天,7am-3pm,

雇主已經營十年,

現要退休求售,

月租極低(包水電費)

創業良機.非誠勿擾

1281-250-4357

FOR SALE

餐館新,無心經營,

713-828-7190

中日餐館出售

堂吃外賣店 位西北區 生意3萬5,售6萬5

有意者請電:

646-637-2722

中國城中餐館

出售

2000多呎,生意穩

因東主退休

回國急售,價格優惠

歡迎看店面談.請電:

832-740-3002

中餐館出售

for Sale: \$75,000

Good location

Good business

地點佳,生意好.

意者請 Call: Yohan

832-646-2461

*甜品小吃餐館

極具發展潛力已穩定 經營十五年休閑甜品

小吃餐館尋求投資,合

作,全價購買者。更具有

留學生,投資人調整身份的理想平台條件.

有意者請電

832-628-7500

位 College Station

地點好,位置佳,生意穩 歡迎看店 意者請連繫: 何

979-422-0032

售大學城餐館

新裝修堂吃(15桌)及

外賣店,A&M大學附近

房租低 (每月\$2500)

因老板回國需急售

誠意價7萬.

979-450-1378

泰式餐館出售

立糖城,1650呎,地點好

位商圈內,新裝修,

生意好,有大停車場 設備全.要價 \$85K

己經營6年,因東主外遷

忍痛割讓,接手即可營業

意者請英文電:

832-646-2461

賺錢奶茶店售

3825 Richmond/近市中川

富人區,位置極佳,

Tea Bar連鎖店

1200呎,生意好,設備全

接手即賺錢. 請電:

713-513-0066

832-878-6992

3000 呎

地段佳,生意穩 有意者請電:

713-517-8260

小型外賣日餐售

North West Houston

有錢新區,生意好,

因東主外遷出售,

接手可經營,售價

5萬9,含秘方7萬。

有意者請電/短訊

626-297-3967

全新餐館出售

Katy堂吃外賣餐館

2000 呎,設備新

生意穩,地點佳.

歡迎看店議價

281-919-5283

波霸奶茶&餐廳

1050呎, 房租\$2100

餐廳3500呎,租金\$7150

老美區,全新裝修,

全新餐具.未開業,

因家中有事急需出售

電:832-748-8128

出售 波霸奶茶店

Spring/Woodlands 🖫 人口相當密集,

區域相當安全 月營業額2萬5到3萬

214-392-5763

生意近7萬,租金平

月休4天,歡迎看店.

中越餐館出售

二家中越餐館

1800 呎, 4400 呎

位德州南部,生意穩定,

固定客源.歡迎看店

因東主退休出售

956-800-8085(C)

956-585-0800

956-630-0963

賺錢中餐館售

☆ Hwy6/Gelnn Lakes

1400 呎,

好地點,好生意,

歡迎看店議價.

意者請電:

936-662-0270

美南分類廣告NICOLE &

微信: AD7133021553 Call: 281-498-4310

東主另有它業, 忍痛讓店,非誠勿擾 有意者請電: 512-825-2256

高級日本料理店

位於休斯頓商業街,

4500 呎,位置好,

生意穩定,因東主要搬

可以做投資移民,價格

見面談。請電:羅先生

775-815-5898

出售炸海鮮店

8903 Cullen Houston

設備齊全

堂吃外賣均可

意者請電: 謝先生

832-898-6628

Mall 內店鋪出售

Katy Mills Mall 食物區

Popsicle 冰棒店

10x10, 月租\$2400

位置極佳,透明玻璃櫃

設備全,可改做其它生意

僅售\$30,000

意者請英文電:Annie

832-814-6651

遷到外州,現低價轉讓

位於大機場附近, 3000尺,Kroger隔壁 生意穩定.

有意者請電: 832-419-9500

中餐館出售

Katy區,地點佳, 氣旺,一周營業6天 1900 呎, 房租\$2904,

包水,管理費,垃圾費 歡迎看店議價 意者請電或短訊

832-679-3940

中餐館轉讓 剛接手,股東不合 整區只有3間中餐館

意者請電: 832-991-2138

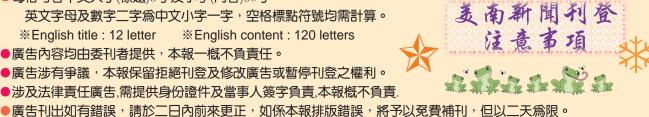
租金 \$3950,

●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字,

15915 Katy Freeway Chinese Restaurant

英文字母及數字二字為中文小字一字,空格標點符號均需計算。 ※English title: 12 letter ※English content: 120 letters

- ●廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責任。
- ●廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- ●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責,



- 分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。 ●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元
- ●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax)
- 訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。
- 截稿或之前訂稿[,]其稿將在第二天刊登。

餐館『高新』聘請企檯 近 Puerto Rico 波多離各島,

誠聘有經驗

企檯 (Waiter Staff) 薪優. 包住宿. 有意者請電:

340-344-5656 Stephen 洽

Woodlands堂吃 位45號北,76號出口 誠請全工和半工 企檯 及 外送員, (包吃住) 意者請電

832-366-7630 832-628-6277

高級中日餐館 Cafe Ginger 誠徵 經理,企檯 烤鴨師傅,炒鍋

832-818-1418

誠請炒飯師傅 離中國城25分鐘

832-373-8933

近市中心, 誠請有經驗 侍應, 廚師及打雜 需懂英語,薪優

713-838-9812 有意請电: 346-406-4832 832-768-0299

壽司吧出售 位 290/8 號交界處

生意穩定,地點佳 意者請電:

Kroger超市內

917-912-3501

交通方便,含酒吧台和以上房租低,生意穩定,因人手不足,無暇兼顧

餐館轉讓

*快餐店急售

位於Pasadena 2160 sqft,地點好,

有意者請聯繫: 832-643-8099 832-643-5388

有意者請致電: 510-579-3816 奧斯汀北中餐

堂吃外賣店售 30年堂吃外賣老店 位 katy 靠近 10 號公路, 客源穩定,房租\$1860, 包水,垃圾費,管理費.適

日餐轉讓

位於阿拉巴馬州

的日餐,生意9萬

由於股東意見不合

想要轉讓.3200 呎.

合家庭式經營,接手賺錢 因特殊原因忍痛急售. 有意者請電: 832-298-2655 日餐店出售

832-788-8849

(包水費+垃圾費) 生意5萬多,

626-456-4383

1400 呎, 肝區商圈內 客源穩,地點好,

歡迎看店. 請電: 323-718-0101

賺錢中餐館售 德州小鎭唯-

> 牛意約4萬5,適合家庭 經營,因東主無暇顧及 忍痛割愛.福州人福音 速電:917-539-1670

646-633-0149

生意4萬5,售13萬

東海酒家誠聘

位於百利大道中國城,粤菜中餐館,誠聘 ●有經驗 粵菜炒鍋、抓碼、油爐

●有經驗 懂中英文男企檯 ●打雜洗碗

●全職經理:懂中英文.

有意者請電: 832-782-0288

*外賣店請人 誠請外送員 需懂英文

可以報稅

有意者請電:

堂吃外賣店

●529/6號,TX 77095 誠請送餐員 ●Waco: TX 76710

有意者請電:

誠請炒鍋

832-353-0329 832-353-0336

中日餐館請人 Woodlands 白人好區

男女企檯(女生無住) 可住宿,住屋條件佳 需報稅. 意者請電:

832-206-6923

誠請Sushi師傅,炒鍋

Katy 日本餐館 誠請●Sushi師傅 Part time/Full time

的企檯 需要報稅 有意者請電:

日本餐館誠聘 Sushi 師傅及學徒

離中國城1小時

提供吃住 有意者請電:

713-670-6764

200 餐館租售

炸雞店出售

Westheimer 靠近 hwy 6,面積 1234 sqft, 月租\$2253(包NNN),還有三年多租約在手, 裝修和設備價值60k,全新店。外賣堂吃都有, 生意大約3萬每月,售價9萬。因店主 個人家庭出現變故需要異手。店主美國人,

聯系方式: **858-531-7011** Fadel. 或∶texas360home@gmail.com

> Katy堂吃外賣店生意好 地點佳,新店裝修好。

賺錢中餐出售

接手就賺錢, 因股東不和出售。 意者請聯系:非誠勿擾

832-468-1916

KATY全日餐 堂吃外賣店出售 -年新,生意穩定, 發展空間大

營業額3萬,售7萬 因老闆有急事, 無法繼續經營,出售

賺錢中日餐館售 位 Katy 好區, 1500 呎, 房租\$3000

因人手不足出讓

日本餐館出售 New Territory/99

收入好,賺錢店.

快餐店.WalMart對面 1800 呎, 租金\$1800 無外送,無競爭,

●截稿時間: 星期一至五3:00pm /星期六11:00am

2018年9月14日

糖城通勤褓姆

擅烹調做一頓晚飯

及簡單家務

通勤,會開車,新優

詳情請電洽:

832-212-6842

通勤半工管家

醫學中心附近,

周一到周四

下午四時到七時半

做晚餐及簡單家務。

薪優. 意者請洽

713-449-4485

-周工作5-6天



200 Home **Service** 家庭服務

誠聘通勤阿姨 誠聘長期褓姆 家 Katy 區,

看護一個學齡男童 周一至周五 2:40pm到6:30pm 學校假日

8:00am到6:30pm 713-838-6599

誠徵阿姨

買菜做晚餐。

Baby Center

家住610環內, 時間:下午3點-9點 能英文溝通,長期工作 照顧初生嬰兒. 有意者請英文電: 713-294-0292

長期半天女家管 周一到周五,每天4-5個 小時,下午接孩子放學, 須擅長烹飪會麵食 佳、整理家務。 勤快負責、注重乾淨 必須有自己的可靠汽車

多年駕駛經驗,會煲湯 個性好易溝通, 郵編在77024.薪資面談 糖城,一週五天,薪優 請速聯繫 text or call: 408-507-5968 **281-979-1610**

萌娃月子中心 近糖城大華,大湖邊豪宅 資深婦幼保健醫生 24小時悉心呵護! 832-798-0387 微信:Benwu1121 www.ustxbabycenter.com

●招聘月嫂.快速辦証

*薪優誠聘保姆

住Woodlands

每周5-6天.

做飯及日常家務,

通勤或住家均可.

意者請電

832-928-2013

美南分類廣告NICOLE . 後信:AD713302155; Call: 281-498-4310

半天家務助理 星期一至五, 每日12~6pm 懂廣東話更好. 位59號/Kirkwood 有意者請電:梁

281-760-9143 美好月子中心 高檔湖景別墅,經驗 母嬰護理.一流婦科. 兒科醫生及醫院, 辦理全套證件. 薪優 誠徵**做飯阿姨及月嫂 1**:956-559-9999 微信servicecenterusa

Housekeeper

*誠聘育兒保姆

住林城 Woodlands,

有育兒經驗且擅烹飪

煲湯. 照顧八個月大

男寶, 簡單家務.

周一至周五工作.

通勤或住家均可.

646-330-9666

星期五

誠聘通勤阿姨 I-10 & Shepherd, **Heights area** 周一到週五 -天兩小時 燒菜及簡單家務 請電或短訊:

休斯頓月子中心 渡假村式的湖景別墅, 铭滴,寧靜,地理位置優越 步行可到4大超市,

24小時專業月嫂

的細心珂護

832-696-3015

誠聘月嫂及做飯阿姨 713-410-4900 微信: usababy333

糖城附近,●半工前台

中英雙語,基本電腦。

四個傍晚與周六全天

●音樂老師:

聲樂/各種器樂/民樂

●美術老師.均需工-

832-488-4744

公司請人

誠聘 DATA Entry,

懂英文,有經驗爲佳.

待遇面議.

工作地點醫療中心附近

電郵: megan@

alliedpowder.com

或電 281–635–9565

中國城快遞公司

招全職打包工,

(周一至周五)

要求手腳麻利,

希望您身份合法, 身體健康,愛干淨。 有意請電: 832-868-0858 *高薪聘請家佣

勤勞,誠懇,愛乾淨, 長期雇佣,住家. 工作:做飯,淸潔房間 有無身份均可. 可辦理工卡. 請電

誠聘住家保姆

家住610內,做飯及

簡單家務,並協助

照看2歲半男孩。

713-591-8818 832-316-3582



Health Care Service

德愛月子中心 德州老字號月子中心 歡迎大家來坐坐 281-235-6313

832-660-2228 或微信: US3TX8 或臉書: Vivian Lin ●另聘護理人員

位中國城,

誠請**內勤銷售人員**

要求英文溝通流利

底薪+提成

有意者請電:

832-558-8888

家具公司招聘

召聘**會計**,中英文流和

熟悉 Quickbook.

可辦H1B.

意者請 Email 或電:

goldenfurniture 11

@vahoo.com

832-782-2673

櫥櫃石材公司

男性住宿幫手 丘中國城,照看一位行重 不便男性長者.說國語 簡單家務,有力氣,合法 居留,自備交通,**周六早** 9點到隔周一早9點, _天二夜.需住宿.



伴&

看

Baby Center

誠聘便利店店長。

收銀員和廚房幫手

若干名。 工作地點近中國城。

1:713-517-3554

Email: admin@

rw-develop.com

醫生診所請人

誠聘前檯: 有身份.

需中英文流利,

熟悉電腦操作.

位中國城黃金廣場

意者請電:

832-834-4812

牙科診所請人

前台及牙科助理

位於中國城附近,

工作環境好,

需中英文說寫流利,

Katy通勤阿姨 誠聘住家褓姆

家住 Cinco Ranch, 家住I-10大華超市 開車接小孩放學, 附近,需有愛心 做飯及簡單家務. 照顧9個月男孩 下午4點-8點 燒菜及輕微家務 意者請電::

-周5-6天均可 817-675-8829

281-323-9329 徵家務女助理

住宿家務助理 家住糖城 堯菜,做家務,會開車 照顧放學後小孩 及做簡單家務

> 不用煮飯. 聯系電話:

> 832-421-3451

誠徵白天看護

家住中國城附近,照顧 -位行動方便女長者 做簡單飯菜及家務 有身份,會開車,

-周工作5天.請電 832-557-8332



●司機

●護士 (RN/LVN)

周一至五.位中國城

281-781-9389

mail:**xyz7890123**

@gmail.com

誠請裝修師傅

位路易安納州

裝修餐館請人

包吃包住

有意者請電:

281-827-7773

助理/文員

動作快,中英文,

位45北/1960

-周工作6天

月薪\$2000,供吃住

有意者請電:

917-854-3896

●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣 ●24小時資深醫生,執業護嫂,盡心呵護您母子平安

專業廚師提供南北方台式料理 司機協助您完成購物,醫院,證照

歡迎參觀或諮詢:832-359-5666 微信WeChat: Grace6953

http://www.lovesource.weebly.com

*年身的你(妳),何不主動出擊,爲自己創造更多的機會!!!! ※ *在有眼的生命中,尋找自己的未來及幸福!! **Call/Email to* Nicole

廣告專線:281-498-4310或Email cla@scdaily.com 美夢就會成員 **

測量公司誠聘 *音樂學校誠聘 熱聘新店開業 誠聘 *零售店請人



西南區電子公司

招經驗倉庫管理員

公司福利全,待優.

毒Email: **LMHAN@**

asi-sensors.com

中英文流利,

意者請 Email:

gmpinc

@ymail.com

*連鎖旅館誠聘

近 FM1960, 誠請經理

全職或半工櫃檯人員

需英文說寫流利,認眞

有意者請 Email:

comfort1668

@yahoo.com

名,**裝配工**數名,

及 **包裝工**一名.

Company Hiring

船運公司急徵 需英文熟練, 反應快,記憶好, 薪水高,有醫療保險,

履歷請傳至: KarLusa@

centransusa.com *Office 肋理

*電腦公司請人 有責任心,可培訓 全工/半工,有責任心 可培訓,中英文流利 可意者請 Email: 大學生歡迎,半工均可

gmpinc@ymail.com 或Fax:

石油設備公司

誠招**倉庫叉車 Driver 髮型師及助手**數名 略通英文,薪優. Email to:

負責.有經驗優先考慮 hr@indeedoilfield .com 或TEL: 832-491-1743

*誠 徵

生產設備維修人員(兼職団)

具雷機及白動工程專業

上班地點: 近中國城

意者請電:832-283-9987

健康保險公司

誠聘 辦公室理賠助理職員

需有身份,懂英文,懂電腦檔案操作

態度積極,願意學習.無經驗者提供培訓

高中以上學歷. 有保險,年假和401K

公司位於6號和10號附近

*多家旅館請人 誠請全職經理

> 提供住宿 意者請電:

281-382-3943

休士頓旅館 近Downtown

誠講經理助理 有意者請電:

832-768-1282

幼稚園急聘 ●幼稚園老師

●中文才藝老師 有經驗,有身份爲佳 281-242-0989

713-952-3600 | 832-528-0882

高薪聘請

工作地點可選擇

敦煌店或糖城店

有意者請電:

動作快,能搬運包裹 有意者請電聯

832-792-9807

中國城名姿髮廊 誠聘和 招租

●有執照的**美髮師**和 有經驗的助理 全職或半職可,分成高 ●有剪髮椅位置出租

歡迎加盟,第一次免費 347-567-6426 713-885-5775

高科技公司誠聘總裁助理

President Assistant / Office Manager

要求:有人事/辦公室行政工作經驗,

20人以上公司相關經驗者更佳。

熟練使用英文及計算機,有管理或人事方面

前檯銷售人員一名 位Stafford地區 有意者請電:

300

懂電腦,有責任心

Cedarstone Industry

現招聘不鏽鋼焊工一名,

定要會看懂機械圖紙,會拼會焊

有不鏽鋼氬弧焊及密封/壓力容器焊接

工作經驗;吃苦耐勞,服從配合;

工作地點:在8號公路以內,西北角。

Company

Hiring

公司請人

@gmail.com

酷電腦,快申請 E-Mail: apps.lkmpp2017

誠聘**店內銷售人員** 全職或半職均可 雙語,通中英文

有經驗和懂英文的

土木工程繪圖員

(CAD operator)

需會用Autocad and

Microstation

Email 簡歷: **schen@**

landtech-inc.com

老人院誠聘

位Westwood 誠請全工,半工,周末 有執照的

RN / LVN / CNA

有經驗薪優. 請親臨

8702 S. Course Dr.

Houston, TX 77099

=(713–382–3502)

韓國化妝品店

中國城店/Katy店

有意者請電洽: 832-834-0610

*招聘司機駕駛 15人passenger van。普通駕照即可。

工作時間大概為18年10月到19年1月。 每周工作至少3天。 工作地點: Galveston 附近。提供就近住宿。 請到該網址塡寫申請表: goo.gl/Bxm5uH 如有問題,發郵件到:

info@magicalwinterlights.com

Office Assistant

Needed in fast growing importer. Require: Fluent in English, Proficient Computer Skills, Detailed, careful to meet target Competitive salary and benefits Call: 713-876-6681 or

resume to buresovat@gmail.com

休士頓分公司招聘文員 位西北區 290/Jones Road. 精通中英文,

打字熟練, Outlook express, Excel 等.... 辦公室常用軟件,需具合法身份. 公司提供: 帶薪培訓,帶薪年假,年底獎金,保險 401K 等福利 歡迎有志之士及應屆畢業生加入

意者請電: 713-581-9300 Ext 538 或email:HelenL@alliedstoneinc.com

請電郵簡歷:etsao@neweralife.com

BANKCARD SERVICES 信用卡公司急聘 業務代表多名:保障底薪+高獎金+高佣金.帶薪培訓 Bankcard Services now hiring Sales Reps

Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus Email: nagib.nehme@ebankcardservice.com Call: 281-797-6228 Fax: 281-531-6670 810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079



新洲廣告公司專業

從事平面設計、室內外設計裝潢、數碼印刷、招牌制作、雨陽棚制作

市場部經理 2、銷售部經理;

、平面設計師和室內設計師. 4、3D數控機床操作技術人員 ·招牌制作人員:有電工、電焊、鈑金、鉗工經驗者優先. 有意者請將簡歷電郵至:newstatead@gmail.com

Customer Service Specialist

Request : 1) Bachelor's Degree in Mechanical Engineering 2) Customer service experience 3) Bilingual (Mandarin & Enalish) 4) Good communication skill and Dependable 5) Part time Duty: Customer service by writing, order following work & manager assistant 機械配件產品進出口公司誠招兼職客服人員,需要機械工程系畢業, 產品跟單和客服經驗,中英文口語和文筆佳。做事細心爲人踏實。 工作內容:客服信件,業務跟單和翻譯及經理助理工作

意者語將履歷 Email 至: info@oem-part.com

Part Time Entry level Accounting clerk. College credits; computer knowledge; CPA firm in SW areas.

Fluent in Chinese & English; Cantonese a plus. Send resume to taxmax0101@yahoo.com

TransGlobal

泛宇財務公司

誠徵正職人員, 需有1-2年 P&C 經驗,

中英文雙語 及 綠卡或公民身份,

底薪加獎金,健康保險,401K, 需休士頓及達拉斯 各一名

詳情請聯絡: David Young 626-230-4827

微信: WeChat:bluesbno6

Email: David.young@ transpacificagency.com

*An Electronics company in Houston

is currently seeking new talent to join our team. **Customer Service Representative/Logistics Specialist**

- or supply chain background • 1~3 years working experience
- ERP SAP experiences are preferred
- Take full ownership of customer issues & show a strong commitment to going above & beyond
- Positive Attitude. Dependable. Takes initiative. • Excellent communication skills (spoken & written).
 - Iwang@telcointercon.com, Attn: HR

Assemble medical kits

in a clean room environment.

You need a High School Diploma or GED + 1 year of work experience. Long term positions.

Southwest Houston. Great company! Call: 713-295-4453 or

韓國/越南華僑 工作良機! 越南華僑、韓國華僑 廣告銷售代理 各一名

待優,佣金面議.

Choose ●1st shift – \$10/hr or ●2nd shift & weekend – \$10.5/hr.

Email resume to: applynow@burnettstaffing.com

會越語或韓語. 能中文或英文更佳.

有意者請電: 281-983-8168 或Email: Linda@scdaily.com

• Bachelor's Degree or equivalent experience with business

 Manages logistics operations to ensure efficient & accurate delivery of shipments

• Bilingual (Mandarin & English) is preferable.

Please email your resume to

大學以上學位。地點:Sugar Land。 聯系電話 : 281-615-7983 击發簡歷至: richardce.liu@gmail.com 業務拓展誠聘下列人員各數名:

1000

48,000 呎,



Air空氣淨化器 奥斯汀空氣淨化器 美國制造 5年質保 除霧霾型,防花粉過敏 型.肋睡眠型 除寵物皮毛,異味型等

www.austinair.com 832-620-0006



日本餐館設備售 所有設備全部出淸 爐頭,桌椅,Sushi檯 抽風機,盤碗,冰箱, 冷凍櫃,冰櫃,烤爐 等等..歡迎來電: 214-392-0997



持美國養狗執照,有高檔 法國斗牛犬,波士頓, 哥.長毛花臘腸,柯基 超小型泰迪,長/短毛吉 娃娃及雞鴨冤貓出售 寄養,出售各種寵物,

世界名犬

名犬對外配種,收購小狗 832-969-5083李





600

*酒櫃出售 \$450

上層玻璃門,下層木頭櫃.

●另有大衣櫥出售

請短訊或留言:713-302-1553



*吉屋分租

安全,安静,乾淨,少炊

單間曰租 \$15-\$20

832-421-6698

Announcement

*購物中心

CAP 7.78% 售790萬

將推出中秋優惠,名額有限, 預訂座位請快快撥打中文熱線 832 -760-0113 網址: www.prepaidfunerals.texas.gov

賺錢旅館退休售 好房分租 ●賣主退休,63單位, Stafford 近59/8號公路 套房2間,主臥室及雅CAP 8.38%只售425萬 年營70萬,只售210萬 (近糖城及中國城) ● 布希機場 Super8 高尚社區,環境幽靜

> 限女性,歡迎學生, 年營120萬,只售350萬 少炊.電話: 經紀 832-348-7824 408-393-5471

投資房自售 最佳投資房(不泡水) 回報率極高, 因家庭原因出售 售價25.9萬 連繫電話: Linda

713-828-7778

吉屋出售

West University area

2569 呎, 3房/3.5 浴廁

3樓 Townhouse

2016建,2017完工,

Real Estate

房地產和售

雅房,店面分租

●糖城肝區,適做按摩

美容,可按 日/月/時 租

●糖城環境優雅安全

5分鐘到大華超市

Clement高中學區,

'中國城辦公室租 3200 呎,\$1.5/呎 832-868-1090 房等.**價錢\$290-\$500** Hobby機場附近, ●近中國城餘房租

環境良好,安靜,乾淨 832-618-0018

倉庫招租

2200 呎倉庫, 含

辦公室,洗手間,Deck,

設施齊全,可分租.

距中國城15分鐘

意者請電:

832-620-0006

好房出租\$350/月

供水電,網路. 請電:

請找經紀人: 黃先生 832-283-0285 832-348-7824

家庭旅館出租 好區新房分租 金城銀行第二條街 環境安全優雅;

金城銀行後第—條街 Gulf Fwy, 46,000呎

新房舒適干淨, 傢俬齊全, 有單獨廚房餐廳。 高速上網,可簡炊, 意者請聯系:劉太太 有意者請電:

832-276-4887

中國城 全新建造 "聯合賓館" 出租

5洗衣及烘干機,網路

中秋節來臨之際, Dignity Memorial 全美最大的墓園和

葬禮公司在9月22日晚6點舉辦一次冤費講座 墓地和葬禮的預安排",邀請您同時免費共進晚餐。

餐館地址: Cafe East 3: 6771 Highway 6, Houston, TX 77083 講座期間 公司旗下墓園 Memorial Oaks

6468 Corporate Dr Houston TX 77036 (企業路,富國銀行後 100 呎) Tel & Text : **832-488-8399** 微信 : **villacorporate**



47房,只售360萬

●ABVI 99房

• 位於中國城中心 • 兩臥室+會客廳+廚房+衛浴+中央空調

● 包水電,WiFi,家具,代收信件.日租月租皆可

● 爲商務,移民,醫療,待產,探親,旅遊最佳選擇 • 接受支付寶 / 微信支付

• 可以微信訂房

Gated Community,自家 傢具齊全,電腦高速上網, 電梯通各樓,售\$849900

13:832-860-6066 832-287-8233 Pent House 出售 \$129,000

頂樓高,16層,視野廣闊夜景更美, 有管理處,警衛,泳池,網球場 2個私人停車位(不包括訪客車位) 業主退休,含屋內珍貴南洋紅木傢俬等 機會難得,交屋12月底, 雙套房,客廳寬大 可以預約看房. 意者請電或短訊:

281-772-6459 德州地產王小姐

福地廉售

Dairy Ashford/Forst Park 靚風景高地基可豎碑 現售\$9500 2位置市價\$11900 3位置市價\$23700 現售\$19500 6位置市價\$38000 現售\$33000 永久地契與護理

請電: 張小娟 713-498-3515

六福公寓出租:713-667-8276

地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081 近醫療中心,門口有巴士,近59和610高速 進出有電動鐵門, 免費固定車位, 環境安静, 乾淨,價格廉,單位有限. 請速聯系. 學校區 (小學): Condit (初中): Pin Oak, Pershing (高中): Bellaire High School

休士頓民宿租 Houston Hostel USA 中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式 套房及多間單房(房間皆附 Cable 電視及冰箱), 無限上網,傢俱水電包.拎包入住,冤簽長約, 月租特優. 1房/1廳/1浴,獨立進出

少1個月起. Line/微信: houstontours 832-640-3888 Ruby 陳碧如 ●中國城辦公室出租, 小間(己租),大間\$585

*王朝商場舖面出租

一樓最佳牛意位置,

1400 呎-6300 呎 可供選擇

適合各種風味餐飲和零售店

意者請電:

713-995-8668

ITC多間高雅辦公室租

環境高雅,安全,安靜,包水電, 免費高速 光纖上網, 辦公傢具, 近中國城5分鐘. 有大停車場。共多間辦公室出租,\$500 起 (#215)

281-498-4310 Linda 辦公室 281-983-8152 Jennifer 英文

International Trade Center

PN Pro Glasses門窗公司

品質保證+安全保證+價格便宜保證

Commercial & Residential 商業/住宅

Shower Door, Window Glass

Mirror Wall, Furniture Glass

-般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃

潮江裝修

廚廁改建,地板磁磚

內外油漆,木工水電

廚櫃理石,檯面安裝

香港師傅,專業守信

請電: 陳師傅

832-629-2688

誠聘裝修師傅

泰安裝修

大理石,櫥櫃,地板,

地磚,內外油漆

房屋改造.衛生間翻新

18年經驗.

專業守信,保證質量

請電:老王

281-935-4615

誠意裝璜公司

承攬各種商業裝修,櫥櫃

大理石安裝、整棟房子

翻新,廚房浴室翻新,室

为外油漆,鋪地板樓梯

〈泥面,做籬笆,小修小補

281-787-1283

832-898-8832

●另請裝修工人

順發裝修

浴缸.浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃

請英文/越語:346-561-2430

*華美裝修

—十年裝修經驗

室內外油漆,室內改造

換各類門窗,舊屋翻新

大修小補,災後重建,

價格合理,質量保證

346-307-2389

世紀裝修

房屋內外油漆,

地板磁磚,

衛生間,廚房改造,

廚櫃安裝,

價格合理,質量保證

832-640-2158

正翔裝修工程

商業住家,水電維修

房屋翻新,地板地磚



Remodeling

富實裝修

室內外油漆

廚房,衛生間裝修

鋪地磚,地板,紗窗,紗門

大理石,檯面安裝

20多年專業裝修經驗

832-992-3598

滕師傅

恆豐裝修公司

台灣專業,政府計冊,

承接:舊屋翻新,水槽,籬笆

涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃

安裝,木工隔間,磁磚,實木

樓梯,木地板,廚浴改建,

內外油漆,屋內外全部工程

832-366-7510洪(國台)

河北裝修

商業住宅,內外油漆

地板地磚,洗手間,

廚房翻新,房間改造

水泥地,籬笆牆,水電

木翻新等.小修小補

保證質量,價格公道

832-846-7828

專業砍樹 華人經營,專業砍樹 **修理樹枝,挖樹根,種竹** 栽花,種樹,鋪草皮,修建 帶克,籬笆,建水泥小路 搬家及一切雜活. *全市最低價60元起*

832-969-5083李 AND THE PROPERTY OF THE PROPER

700

弟兄裝修

專業室內外油漆,地板,

磁磚廚房,浴室翻新,

大理石,隔間,籬笆水槽

房屋維修,高壓淸洗地面

質量保證,保修二年.

請電:周先生

281-725-7984

山東裝修

內外油漆 地板地磚

庭園灑水 庭園美化

籬笆涼棚 房屋維修

隔熱紗窗 浴室更新

品質保證 信譽至上

832-398-8321

蘇揚建築裝璜

價格公道,質量保證

房屋,廚房,衛生間裝修

地板,磁磚,大理石面安裝

電氣焊,鐵柵欄安裝維修

車庫門,自動門安裝維修

水電,空調,安裝維修

832-607-7861 張

●誠請裝修工人

業 Remodeling



*吉順裝修 20年經驗.商業/住家 土木水電油漆

大小工程 價格公道,質量保證 意者請電: 陳

房屋修理

幾十年房屋修理公司

房屋漏水,地基下沉

內外牆,天花板,浴室

車庫,後院。價格合理

所有大小工程質量保證

713-515-7652

mgfix.com

標 準 裝 修

政府註冊#0802062823

Home Depot授權

地板裝修承包商,

價格合理,做工精良,

質量保證.另外擅長室內

外油漆及其它房屋修繕

713-858-7638楊

頂好裝修

餐館翻新,維修,電,換

熱水爐,磁磚,木地板,

油漆,衛生間改造,紗窗

廚房大理石檯面

25年經驗,質量保證

請電: 林先生

713-562-5309

917-362-7878 NEW AND THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR

Texas Shutters Plantation Shutters 30年老店,美國制造 832-943-4597

裝修達人 室內外油漆,地面鋪設

新舊屋改建或加建. 水電修理及安裝 經驗豐富,價格公道 工期,質量,絕對保證 免費估價. 商鋪/住家

客通裝修公司

Actoon Cmpanev LLC

專精於內外油漆,地磚

地板,浴室廚房,內牆外牆

空調,水,電,風水測位等

均有優選的合作方

爲您提供貼心服務。

質量保證、價格合理。

832-279-1667楊

專業住宅裝修

20多年的裝修經驗

櫥櫃,檯面,油漆,木工

地板,地磚,門窗,圍欄

水電等...

質量保證, 冤費估價

917-214-8738

永發裝修公司

承接:商業住家

室內外各種餐館工程

精通土木,水電,油漆等.

價格公道,經驗豐富

請電:發達

646-713-4928

917-832-3732

832-562-1424 %

●另聘打雜及木工 麒麟裝修公司

商業裝修,家庭,

(植入式百葉窗)

冤費上門估價.

室內室外油漆,地板, 她磚.舊房翻新.改造 質量第一,價格合理 15年裝修經驗, 政府註冊.電:王師傅

832-806-2666

大連韓師傅

的韓師傅,精通水電、

衛生間改造,理石櫥櫃

室內外塗料,各種地板,

更換各種門窗熱水爐.

電話:

832-815-4143

58 Remodel

盛家裝修

住宅,餐館,大理石,地磚,

地板,樓梯,內外油漆,水電

木工維修,衛生間改造

噴泉涼棚,籬笆水槽,

冷氣維修安裝

質量第一和保證誠信

832-282-8746李

協門窗 Door/Window Glass 老陳裝修

承接: 各類 餐館/住家/ 房屋或公寓. 維修室內 和翻新舊屋和店鋪

經驗豐富,質量保證 清電:346-293-4899 精通國,粵,英文,福州話

●請多名裝修師父和工人

天天裝修 具有二十年裝修經驗 內外油漆,地板地毯 櫥櫃安裝,高壓衝洗

> **死費估價** 價格合理,質量保證 提供商業保險

室內淸潔,小修小補

713-371-2713

吳氏專業裝修

執照# LI 0019006 專業承接各種房屋 庭園灑水,庭園設計,籬笆 內外裝修,翻新,整修 內外油漆翻新,涼棚涼檯 Flip.由 Referral 提供

價格質量包您滿意 百萬工程保險. 電: 832-398-9243

洗衣機,乾衣機,洗碗機, 水龍頭,地板,地磚,廁浴 更新,水務維修,電路修換 832-818-3185 國粵語 日興裝修

公司,住宅:地板,地磚

內外油漆,廚浴改建

大理石檯面,大小工程

價格合理,質量保證

~ 冤費估價 ~

請電:司徒先生

832-605-1307

籬笆車道,灑水系統 專業更換熱水器,軟水器 價格公道,經驗豐富 832-998-5898

王 (國/台語)

廣東和記裝修 大小工程,油漆間隔, 泥水木工,地板門窗,

天面地台,廚房浴室, 水電修理,通坑渠

免費估價,價廉保質 832-909-3658 832-909-3686 🗒

地板人工 90¢/呎 地磚磁磚,紗窗紗門

換熱水爐,室內外油漆 _樓樓梯圍欄, 精優價廉.以上工程 保修2年.(訂做按摩床)

281-323-9938王順 大豪裝修公司

承建及裝修

商場,店鋪,餐館,住宅 代客繪圖,申請施工執照 油漆,屋頂,籬笆,地板, 磁磚,地毯,水電,冷暖氣 大小工程,防盜門窗,鐵欄 通國粵英越語:陳先生 281-236-2846(手機)



Remodeling

Remodeling

700 Remodeling

THE TOTAL PROPERTY OF THE PROP 福州裝修公司

政府註冊 。 一條龍服務 承接住宅/新舊餐館: 精細木工,磁磚,

VALUE CALLACE CALLACE TO

實惠工程公司 專精商場,廠房等需政府許可之建築,

擁有水工,電工,冷氣,結構等高質量技工 州政府執照,百萬保險, 價格合理,質量保證,

請電:顧832-867-1098 (另請木工)

政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險,

*** 萬福 • 裝修公司 ***

政府註冊. 承接各種大小工程,

有多年經驗豐富裝修師傅。

您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板

誠信爲本,價格公道. 免費估價

電話:832-380-1166 李師傅

* *百家裝修公司 * *

25年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程 Buffet 檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新 油漆,餐館翻新,地磚,地板, 廚房,衛生間建造,保修三年.

電話/微信 281-818-3505 鄭師傅

永固裝修

內外油漆,隔間改造,衛浴廚房, 地板磁磚, 涼棚涼台, 木工水電,

713-553-8188 趙

承接:住宅、商業等..各種大小工程。 專精: 舊屋翻新、廚浴改造、地板、磁磚 精細木工、水電維修、內外油漆。 25年本地工程經驗,誠信第一,保證質量

政府註冊,百萬保險。工程保證期2年

713-301-0201 281-879-6112于先生

誠信裝修

大理石、廚櫃、衛生間改建,磁磚、地板, 內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨, 工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約)

專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本, 土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅 歡迎來電:832-630-1850 田師傅

工廠直銷,防水地板\$2.99/呎,

美滿裝修

19年經驗,專精商業住宅 理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588張 ●另請工人

一流木工技術和 20 多年經驗,政府執照 200萬保險,所有工程,二年的質量保證. 承接:餐館/商業/住宅各種工程

滿意裝修公司

質量,價錢和時間,讓您滿意 電話:713-298-4966

飛魚建築裝修公司 FY Construction Inc

專業更換房頂 Roofing,安裝外牆面 Hardie Siding 承接大中小商業和家庭裝修建築工程。 專精需要政府檢驗的商業建築維修工程。 改正建築物違規,Correct building code violation 在院子內建遮陽蓬,Build Patio Cover. 招熟練工。 請電: 於先生 630-408-2201

布菲台,酒吧台,水電,油漆,廚浴改建. 大小工程,質量保證,20年裝修經驗. 713-382-6434 832-748-1359

老江(國,福州)●另請磁磚裝修工人

所有工作均有一年人工保證。

(政府註冊) 百萬保險

舊房翻新,改建擴建, ~~ 經驗豐富 , 信譽第一 ~~

房頂理賠專家

屋頂遭受暴風雨、

冰雹損害,房屋漏雨

我們能幫您爭取到

您應得的賠償,拿不到

賠償,不收任何費用

免費檢查&估價.諮詢電

永興地板

款式多樣,價格便宜

專業師傅安裝,保證滿意

復合地板,安裝費

90 ¢ /叭

9730 Town Park #55

832-582-9896

832-605-1307

通水管

Sam專業維修

家庭/商業冷暖氣系統

冰箱、熱水爐、洗衣機

烘干機、家庭水電

花園澆水系統

請電:蔡先生

832-571-4093

700

713-732-8802



美南日報 全新網站 www.Today-America.com



最後點選右圖 四号 即可閱覽 7 版分類廣告 >>> 點選進入 看報紙版分類廣告

屋頂專家/木工

屋頂隔熱,節省能源

翻新補漏各種屋頂,

疑難雜症。

2018年9月14日

下選"分類廣告" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告 QR微信號: AD7133021553

Call: 281-498-4310 Email: cla@scdaily.com



22年經驗,價格合理

修補翻新各種屋頂

大小工程,質量保證

冤費估價. Min Park

832-202-8432

屋頂專家風災冰雹索賠專家



請參照以下方式

Gardening

劉氏園林綠化 種植和修剪花草樹木 前後院積水,挖根,擺設 電籬,樹木嫁接與移植 造石山,魚池,花架, 盆景,溫室,涼亭,陽台. 修行道不平,多年經驗

4:832-670-9559 英:**713-517-2717**

*好運地毯清洗

特價家庭,商業淸洗,

地毯,地板,磁磚. 水淹後一切服務.

地毯伸展 壓淸洗牆壁,水泥地

青洗冷暖氣管道淸毒

832-620-9788

木水石電全能 執照#LI 0019006 花草自動灑水系統, 軟水器,淨水器,籬笆,淙 亭,魚池,地板,磁磚,電 路,水路,招倒垃圾、餘泥 及以上各種維修.國奧

832-818-3185 吳

請電:713-557-0074

281-565-4788Minh

敦煌地板

地板\$1.89/駅 &up

地毯、磁磚、花崗石

內外油漆,廚浴更新

832-353-6900

9889 Bellaire #B-24-0

(敦煌超市旁邊) 水管,通水管

修理各種水管,內外油漆 保證質量, 免費評估. 832-606-7170韓

益明淸洗地毯 華人主持,益明採用 大型蒸氣機,洗地毯, 沙發,淹水後淸潔 生家.辦公室.旅館.空房 空房沒電亦可處理



刊登分類廣告

Nicole Chiu

爽快水管專業

專通下水道,**儀器檢查**,

漏水堵水

修換: 全屋來水管,去水

按裝: 熱水器,水龍頭, 馬桶,浴缸,打碎機.7/24

832-600-6300 劉

通粤/ 國 / 英 / 墨西哥

居家空調水電

洗衣烘乾,熱水爐具

冷暖空調,抽風排氣

水喉水槽,滴漏堵塞

開關插座,生活電器

住家餐館,質優價低

832-290-8770

管,水錶漏水.



磁磚/櫥櫃/大理石

Granit & Cabinet

通水管

美國注冊公司

百萬工作保險

高級電工執照

趸費評估價格

快速冷氣修理

專業修理安裝:

中央,分體,窗式空調

餐館制冷設備修理

專門解決疑難問題

保證質量,價格公道

請雷: 黃先牛

832-421-6698

陳氏專業冷氣

冷暖氣系統

保養,維修,安裝,

家電,熱水爐

政府執照,15年經驗

請電: 陳(英粵國越)

281-236-2846

* 爱費設計* *價格合理* 意者請電:張先生

請工人,有無經驗均可

高效強力疏通下水道。 屚水堵塞,洗水盆,浴缸 馬桶,打碎機,下水道 專業更換熱水器 7天24小時. 請電:

832-421-6698

德州執照高級電工

休斯頓朋友電工工程服務公司

Steven Zhu (Master Electrician)

萬家樂冷暖氣

安裝、精修:各種品牌冷暖氣

充氟保養,配件更換,水務電器,各種鐵工

鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠

~ 政府認可的空調專業技工 ~

281-818-2990 宛 (Wan)

話: 832-359-0027 (請下午2點-8點電)

工作於美國大公司十余年

精通各種住宅,工業,商業建築的

新建,改造,安裝&維修,已承接大型

工廠,商場,辦公樓,超市,飯店,

倉庫,醫療診所等諸多工程。

信譽冷氣

各種品牌

冷暖氣維修及安裝

誠信專業,服務至上

政府認證,持牌技師

832-275-8333

張師傅

誠信專業冷暖氣

安裝,維修冷暖氣

價格低,質量優

聯係電話:

713-480-3646

通水管

免費估價. 儀器檢查: 漏水堵塞,地下,牆壁, 天花漏水,通下水道,

700

多年經驗 Sears'專業技

師, 專門維修各種 質量保證.電:通英/粵語

專業維修保養

家庭/商業 冷暖氣

抓碼櫃,凍庫,菜庫

服務誠信,價格合理

有執照正規公司

300萬保險

832-964-9861 李

專業維修安裝:住家商業

冷暖氣系統,熱水器,

電冰箱多年大公司經驗

價格合理,保證質量,

朋友冷暖氣

mana 終身保修

安裝軟水器,馬桶,垃圾機 浴缸,淋浴池.裝排水口 改下水道.換全屋水管 832-829-1860黃

不通不收費

水電服務公司 執照電工.經驗豐富 灑水系統,家電維修 水電新建和修理 先衣,烘乾,冰箱,熱水爐 打碎機,下水道,

281-610-2068

水電專家 廖先生832-875-1568 熱水爐,打碎機,洗碗機,電錶箱,插座,開關 扇水包括 (地下,牆壁,天棚,水管,洗管盆,洗手盆

下水道堵塞(即叫即到,不通冤費) 小問題(免費電話指導)疑難雜症(免費估價) 水電專科 20年經驗,保修90天

誠信專業水電

700

looring Service

下水道專家

\$65 起。高科技

迅速爲你解決

●地下水道堵塞

●漏水、等難題

德州大師級執照

漏水, 掛塞及疑難雜症 改移,換新上下水管線 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴.馬桶.●維修改裝 供電線路,換電箱,加改 供電線路及電器設施 713-480-3646

源昌水務

281-787-7829 Phillip 832-860-2895 Ken 疏通:下水道,廁所,廚房 洗衣機的去水道. <u>俢換</u>:水管,水喉,打碎機, 浴缸,熱水爐,



大連冷暖氣 ●冷暖氣維修安裝

●熱水爐維修安裝 ●電路維修 20多年工作經驗 德州政府認證技師 James 强

713-253-5086

廚浴設備,修換水爐

住宅商鋪,節能空調 漏水斷電,急修急通 請電: 蕭師傅

精藝冷氣水電

冷暖工程,家用電器

832-490-7988

商業/住宅冷暖氣, 餐館制冷設備 保養、維修、安裝 水務、更換熱水爐! 質量保證!價格優惠

德州認證技師.王師傅 832-287-8509

832-788-8199

精準冷暖氣&冷凍公司

AirTuner (各種品牌) ●住家及商業:保養維修、更新.

● 德州執照 **TACLA 80788C**

●高額保險:價格公道

仟美國最大冷暖氣公司資深技工

P.J. 陳: **832-367-1098**

都市冷氣冷凍集團 713-518-4939

維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統 抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤 服務第一, 持牌技師, TACLA28230C 商業/住宅. 歡迎比較.

給我找最好的冷氣維修



Garage Service

車房門專家 商業,住家,鐵門及鐵柵

搖控車門器更換, 彈簧維修線路安裝 品質保證, 免費估價 通國粵英語 20年經驗,7天日夜

家 **713-598-8118**(C) **713-777-7934** (H)



Iron Works

誠實鐵工廠

各種鐵門,窗,

車庫門,餐館不銹制品

餐館設備,爐頭, 工藝鐵門.

英文字母及數字二字爲中文小字一字,空格標點符號均需計算。

泰平鐵工廠

經營多年,專修

鐵門護欄,碰撞銹蝕,

專業定制各類防盜門窗

林記鐵工廠

精工電焊,鋁,不銹鋼 修理翻新各類鐵件 (鐵欄,扶手,樓梯等),

281-889-1086 832-420-4376

范氏鐵工廠

防盜門窗。自動大鐵門。開門機修理。 加工各種拖車, 翻斗拖車, 承接各種鋼材, 鋁材焊接工作。

保證質量。良好的售後服務。 713-598-8889 (中文) 地址: 9240 W. Bellfort. Houston, TX 77031

●另請焊工師傅,無經驗者可培訓

●分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。 ●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元 ●本報接受VISA及MASTER信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax) 訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。

●截稿時間: 星期一至五3:00pm /星期六11:00am 截稿或之前訂稿,其稿將在第二天刊登。

SECURITY NOTICE

安全監控系統



(中文): 281-515-6553 監控安裝

高淸監控攝像頭\$29起 四路特價 **13-779-8788**

倉庫:9947 Harwin Dr.

SECURITY NOTICE



Commercial & Residential 商業/住宅 **Shower Door, Window Glass**

CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務

包括住家及商業地區

本公司提供免費的估價

32年專業經驗.專業白蟻檢測及殺蟲服務.

電話(英文): 281-437-4329

一般牆上及臥室大型鏡子,像具台面玻璃 請英文/越語:346-561-2430

超低特價 設計,安裝調試,維修 0

832-433-3311



安全監控系統





9600 Bellaire Blvd #129 (王朝商場內#129室) 713-988-0160 832-790-1141

> 出售4K 超級電視盒 美南分類廣告NICOLE & 微信: AD7133021553 Call: 281-498-4310

電腦,電視,手機



●廣告刊出如有錯誤,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以免費補刊,但以二天爲限。 監控、音響系統

行業15年經驗=品質 及時售後服務=誠信 專業維修各種故障 ~驚喜熱線~

> **Texas Shutters** Plantation Shutters (植入式百葉窗) 30年老店,美國制造 **死費上門估價**

832-943-4597

●另聘打雜及木工

Nicole Chiu



頂好排污

德州執照 TCEQ24431

抽餐館油井

洗衣店水井

高效強力疏通下水道

經驗豐富,不通不收費

832-462-3832

832-462-4011

專精各種漏水

舊屋水管換新,

屋頂,地下漏水

修換熱水器

281-701-3505郝

832-217-6958修

超人冷暖氣

住宅/商業:專業維修

安裝,檢查,保養,

靑理管道,消毒.水,電

水管,家裡小修小補,

多年經驗,質量保證

誠信服務,價格優惠

832-417-9937 大氣空調公司

專業櫥櫃大理石

多年經驗

832-382-7058 Flooring Service

專通下水管道 \$60元起,不通不收費

Long's 專業修理

家庭/商業:冷暖氣, 冰箱 製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃, 熱水爐,洗衣機,乾衣機 執照號碼:TACLA44251C 713-505-7534

> 水電改路,房間沒電,安全開關,門鈴,吊扇. 馬桶,水龍頭,沖涼房,浴缸)

> > 空調安裝維修

冷暖氣維修 修不好不要錢 請電: 肖師傅

832-403-5839

冤費檢查

熱水器,冰箱.餐館菜櫃 凍櫃.洗碗機,油爐. Coca Machanine. Steam Warmer

陽光冷暖維修 專修餐館或家庭空調,

281-871-8338

德州執照TACLA33326E 五百萬保險。張培厚 832-230-6637 832-564-5225 普樂冷暖氣

安裝修理及保養: 各種型號冷暖氣, 冷凍櫃,抓碼櫃,抽風機等... 修理前告訴您所需要修理費用 代理 Goodman 產品, 特價\$3200元,

7天24小時服務,老人,殘疾人優惠. 政府執照,專業修理.保證質量,包您滿意 832-807-3005

> 經驗豐富,保證滿意 專業修理/更換/制做 後院鐵欄(包括木制)

金屬構件加工. 早接,家用水電等修理 www.taipingironworks.com

832-513-0070 281-785-9895 ●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字

讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾<mark>┆●廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責任。</mark> ●廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。 ●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責

SECURITY NOTICE

支持手機監控及回看 請來電話咨詢: 832-569-3318

> 美南日報 刊登分類廣告

監控安裝每一路\$65起 沒有月費,手機遠程觀看 工廠直營,有安裝執照.

PN Pro Glasses門窗公司 品質保證+安全保證+價格便宜保證

Mirror Wall, Furniture Glass 浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃

832-228-2686 專精上下水管道,

浴缸,洗臉盆,冷氣機

餐館爐頭及油爐 合家歡冷暖氣

專業安裝,維修,保養 冷暖氣系統 維修水電(開關,電路 雷風扇.馬桶,熱水爐) 價格合理,質量保證

832-552-0155 德州執照星際冷暖氣

請認明德州TACLB執照,20年經驗.百萬保險 ●精修: 家電, 熱水爐,冷凍設備. 保修十年.

●代理美國名牌Trane, Carrier, Goodman ●加噴閣樓絕源綿. 價格合理,質量保證. 台灣廖師傅 713-857-1492

東北劉師傅 832-552-0155

吉順冷暖氣公司 Heating & Air Conditioning 安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣. 精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路

及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品 州政府保險及執照,**質量保證,歡迎比較**.

832-860-3388 蒲繼忠

多年經驗,質量保證.

麦南新聞刊登 注意言項

監控系統安裝 監控系統4MP超清 帶2x鏡頭,包安裝, -套\$500起,無月費

Southern Chinese Daily News

11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

Pest Control 0

2018年9月14日



車輛買賣

Car for sale

Computer Service

Announcement

調數 Week

格數 Size

1格 (1unit)

2格 (2units)

3格 (3units)

4格 (4units)

分類廣告價目表

淍

1 wk

\$45

\$90

\$135

\$180

1000

專收購舊車壞車

啓

舊、壞車 動或不動

> 一律高價收購 中英粵越。電話:

Daily News

713-482-9267



713-988-0160 832-790-1141

出售4K 超級電視盒

2 wks

\$80

\$160

\$240

\$320

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

CLASSIFIED AD. RATE

淍

3 wks

\$105

\$210

\$315

\$420



車輛買賣

Car for sale

SECURITY NOTICE

FOR SALE

中秋節來臨之際,Dignity Memorial 全美最大的墓園和

上門現金收購買賣二手車

●現金收購舊車、碰撞車 高於Trade in 20%

●另有大量二手車轉讓

網址: westsidemotors2.com 請電: 646-633-0149

監控系統安裝

監控系統4MP超清 帶2x鏡頭,包安裝 - 套\$500 起, 無月費 支持手機監控及回看 請來電話咨詢:

星期五

832-569-3318

監控、音響系統 超低特價

設計,安裝調試,維修 行業15年經驗=品質 及時售後服務=誠信 專業維修各種故障 ~驚喜熱線~

832-433-3311



Auto Repair

監控安裝 高淸監控攝像頭\$29起 監控安裝每一路\$65起 四路特價

沒有月費,手機遠程觀看 工廠直營,有安裝執照 **1:713-779-8788** 倉庫:9947 Harwin Dr.

莱介紹所/徵



Air空氣淨化器 奧斯汀空氣淨化器 美國制造 5年質保 除霧霾型,防花粉過敏 型,助睡眠型

李氏修車行/汽車買賣

6天營業 周一至周六: 9點~6點

除寵物皮毛,異味型等 www.austinair.com 832-620-0006



1000

Massage

Service

按摩服務

女生宿舍

新店新人,美女如雲

任君挑選

價格合理,服務一流

休十頓中國城77036

713-459-5895

*老美區按摩店

"急聘"全工和半工

女按摩師,需有執照

L意好,大費高,小費好

位高尚白人區

有意者請電:

832-398-5977

葬禮公司在9月22日晚6點舉辦一次免費講座 '**墓地和葬禮的預安排**",邀請您同時免費共進晚餐。 餐館地址: Cafe East 3: 6771 Highway 6, Houston, TX 77083 講座期間 公司旗下墓園 Memorial Oaks

將推出中秋優惠,名額有限, 預訂座位請快快撥打中文熱線 832 -760-0113

網址: www.prepaidfunerals.texas.gov

1 mon

\$125

\$250

\$375

\$500

Place Your AD

通電話[,]萬事OK

Business Hours:

Monday-Friday:

8:30am-5:30pm

Saturday:

上班時間:

9am.-12pm

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310

Fax (傳真): **832-399-1355** Email@郵: cla@scdaily.com

Wechat(微信): AD7133021553 Click止網: today-america.com

Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

1000

美南新聞分類廣告 公告欄

我們的網站點擊率己高達42,500以上, 是最受歡迎的 招工/買賣/宣傳 最佳平台

e-paper: www.today-america.com 點 "**分類廣告**

目前也推出網路促銷活動,

只要您己刊登美南新聞分類廣告

即可享有刊登一次『5元』的特價活動

新店新人新管理

經驗,年輕,漂亮的女

按摩師.熱石,熱毛巾

環境乾淨漂亮,

黃金廣場內

9968 Bellaire#250 B

832-296-0818

老美區按摩店

多年老店,老美客源

小費高.誠聘有經驗

的女按摩師一名.

請微信: AD7133021553 或致電: 281-498-4310 i dheir se dhadhair se dha si dheir se dha s



凱 悅

實惠的價格

輕鬆的享受

早晨11點-晚8點

832-359-6141

德州正規按摩店

聘請女按摩師.

執照優先.

可住宿大費高

小費好.色冤.

意者請電:

361-695-2072

高檔按摩店

位白人區按摩店

薪優,請女按摩師

小費好,環境好,

客源穩,提供住宿

有意者請電:

713-820-3818

1000

功夫,按摩,穴位法 打通人體全身經絡, 調整各類功能障礙,

改善病痛 達到康復效果 **中女專業**執掌按摩 713-894-0928

煙雨濛濛

新人漂亮 年輕可愛 服務熱情

346-772-8922

HIRING

for Massage

按摩請人

誠聘按摩師 離中國城1個半小時

老美白人區,環境優雅

客人素質高,

大費高,小費好,

有執照者優先,色冤

832-433-5465

聘執照按摩師

離休士頓開車3小時

2人做工

(老闆不做工)

住宿環境好

有單獨房間. 請電:

281-797-5808



台灣學生妹 影視嫩模

如意新張

女孩年輕漂亮 環境優雅 早上10點-凌晨2點 休士頓中國城77036

713-815-8849

*休斯頓床腳店

招**執照女按摩師**, 全工或周六周日均可 勤快干淨,做工認眞 有責任心、要自備車 上下班、有身份能報稅

832-907-0809 281-650-6886

有住宿,環境條件好!

832-490-9936

聘請女按摩師

位休士頓市中心,

好區, 誠聘

有執照女按摩師

意者請電:

985-790-0900

*富人區按摩店

休斯頓3小時富人區

新店6房.房租\$2000

走路5分鐘到超市.

現以二萬廉讓,

現到先得.意者請電:

254-432-0443

三線明星

Massage

Service

按摩服務

早上11點-凌晨1點

281-639-0654

*按摩店,薪優 近糖城.環境漂亮優雅 生意好**,薪優+小費佳** 成聘全工半工略**英文**

德州達拉斯富人區老店, 意聘

大費高,小費好,會簡單英語,會接待客人,

能吃苦能報稅,事少人品好。48歲以下,

身材適中、最好有3年以上的經驗

工越好雙贏機會越多! 希望能長期合作。

月入\$7000+, 有德州執照優先.!

有執照女按摩師 請**英文**雷:Kathv

請電/留言/短訊:

682-414-4943

按摩店請人

休士頓白人好區床店

誠聘有執照女按摩師

一名 (全工或周末工)

45歲以下,一年以上

經驗,做工認眞,手法好

形像佳,月入6000以上

1:832-488-9742

*按摩店轉讓

地理位置佳

客源穩定,

無不良記錄.

有意者請電:

云水遙

活潑可愛,熱情周到 耐心服務,君莫失緣 中國城. TX 77036

610好區按摩店

誠聘女按摩師 有執照,會少許英文

713-662-3839

832-988-7118

早9點-晚12點

休斯頓中國城

歡迎電話預約:

按摩店請人 Katy白人區按摩店,招 全工或半工女按摩師 要求做工好, 年齡55歲以下

*KATY白人區

招**女按摩師**,40歲以下

大費高,小費好,

勤快,做工認真,

正規按摩店轉讓

德州休斯敦老美區

正規床腳店,

三年老店,生意穩定

意者請電:非誠勿擾

281-525-6289

*KINGS SPA 誠聘

●前檯接待兼收銀

●男女按摩員

需有經驗,有執照,

有意者請電:713-503-9999

大型高檔床腳按摩店**月保 \$6000**

誠請吃苦耐勞,手法熟練的女按摩員, 需少許英文,新移民大歡迎

真的正規店難找,賺錢的正規店更難找!!

純泰式按摩店

位Woodlands區

高檔老美區,誠聘 有執照人品好按摩師

有身份,能報稅,自備 車上下班.意者請電 832-668-6966

達拉斯附近,請有執照

大費高,小費好.請電: 936-703-0039

可免費住店

刊登分類廣告

Nicole Chiu

這裡生活穩定,大費 高,小費好,有住宿 100%正規店,色情冤談 **≣:469–910–5288**

美南日郭

Southern Chinese Daily News

投摩店/美容院



敦煌店或糖城店 有意者請電:

347-567-6426

州政府批准 常年開辦按摩執照更新班 並提供開店咨詢,代理申請

832-985-1188 王老師 按摩.跌打針灸研習所

十多年按摩培訓老師,跌打中醫針灸碩士(美國) 協辦申請按摩師,開店執照 聯邦考試庫題練習。按摩師執照更新班. 按摩穴位及中醫針灸基礎傳授班

個人、公司執照和經營許可證.

按摩業及移民法律諮詢顧問 832-863-8882 謝老師

7001 Corporate Dr 二樓#213A (美南銀行後)

有經驗的助理

中國城名姿髮廊 誠聘和招租 ●有執照的美髮師和

按摩學校 招生中

Massage School

1000

專精按摩執照

832-713-0806

個人,開店:申請,補發

更新.繪制/設計店面平 面圖.協助處理德州執照 發放局或市政府開給店 的違規通知.聯邦認證 考試補習班,執照更新證 足療學習證. 陳老師

●學校提供優秀學生 "全額獎學金"



Fax: 832-399-1355 Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

Tel: 281-498-4310

(學費全冤). 申請者:需會中英文 ●結業證書終生有效,可用於全美46各州 成為有合格牌照的按摩師。

●學校現提供優秀學生辦公室兼職工作 詳情請電: 832-892-9618 Demi

●美國人創辦經營,在休士頓開設有二個校區. ●正規教學己達32年之久,校長親自授課.

學校記錄, 本校無任何違規不良記錄 ●學員一次付出,取得的小時證書終身有效,可

832-892-9618 Demi 713-781-0140(O)

微信: DreamGirl_9311





中英文授課. 學費特優.

●針對聯邦考試進行復習(免費)

●按摩執照更新班,每週日 10am~4pm

6105 Corporate, Houston, TX 77036

www.FountainMassageSchool.org

FMS(**家宗**)德州正規按摩學校 招生 500小時按摩課程培訓 (MS1002),

●7/6/2018 開新班(白班),3個月內畢業.

諮詢電話: 713-771-5399 地址及網址如下:

有德州按摩執照優先 (少許英文). 請電: 832-499-3098 346-256-2298

德州休斯頓大型按摩連鎖超忙!!

免費培訓按摩執照***色情絕對冤問**

713-213-1023 713-503-1683

SPA 招聘

女按摩師,40-50歲間 形象好,手法好,重人品





全職或半職可,分成高

●有剪髮椅位置出租 歡迎加盟,第一次免費 713-885-5775

HFE正規專業按摩學校招生

英文: 713-528-2097

中文: 832-231-5279 地址: 4141 Southwest Fwy #510 Houston, TX 77027

500 小時按摩課程培訓 (MS0098)

報名請從速,名額有限 ● 9/2018 開新班

中英文授課

(白班) 9am- 2 pm (晚班) 5pm-10pm ●按摩執照更新班.



高級SPA 漂亮氣質東方美女

新人連綿,年青漂亮

832-217-4643

大費高,小費好.

意者請電: 832-962-2787

女性,英文流利,懂越語者優先.

聘女執照按摩師 位249&1960,純床店, 要求正規專業按摩,

⊟工4-6客, 待遇:提成\$30/小時, **電:713-517-4177** ●另有按摩店出售 長期有效,可保留可轉發

*按摩店出售 位中國城,2000呎 正規床腳店, 5個按摩房,6腳椅

生意穩,有大照, 無不良記錄. 請電:

832-507-9023 281-818-0415

Phoenix School of Massage ●德州老字號按摩學校,辦學許可證號 MS0008

●可在德州執照局網頁輸入辦學許可證號查詢

用於申請全美46州按摩師執照.無後顧之憂. ●南校區新開班: 9/10-9/24 (白班) 常年招生,報名請預約. (提前報名有優惠)

網址: www.themassageschool.com





e-Newspape Classified





281-498-4310 Fax: 832-399-1355 溦信: AD7133021553



本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式 會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可. *** 協助通過公民考試及移民局面談 *** skype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org



Piano Lesson 休大音樂系畢業, 十多年教學經驗,

studied under Ruth Tomfohrde. 歡迎糖城, Katy和西南區學生. 281-620-9597

281-619-8797



Gun License 申請帶槍執照





刊登分類廣告

Southern Chinese Daily News **Nicole Chiu** Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 微信: AD7133021553 Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072



世界名犬 持美國養狗執照,有高橋 法國斗牛犬,波士頓, 巴哥,長毛花臘腸,柯基 超小型泰迪,長/短毛書 娃娃及雞鴨冤貓出售 寄養,出售各種寵物,

名犬對外配種,收購小狗 **Pet Grooming 832-969-5083**李

JuJu's 寵物美容 美國專業資格認證 手工剪毛,寵物託管\$20 精心照顧,收費合理 近 Richmond/休斯頓

281-818-8809 281-496-7878 12624 Briar Forest



Pet Grooming

好狗狗美容院 提供全套貓、狗服務

經驗豐富,手工剪毛 ■寵物寄宿,精心照顧 ●收費合理,全天營業 請電:281-741-8859 11394 Westheimer/8號

Houston, TX 77077(近中國城)



安全班學校

美南日郭

取消法院罰單,保險折扣 謝老師(DS#5391) 中文上課, \$40 每周二,周日有班 其餘時間,請電話預約 9:30am MT駕校內 6201 Corporate Dr. 832-863-8882



MT (好運)駕校 C2287

筆試路考一站式24小時內可考取駕照,休市中國城唯 路考集中的駕校,週一至週日都可路考,中文筆試,中英文路考\$75. 旅遊B1B2都可以考取駕照,不須住滿30日,無需地址証明上課. ●成人(18歲以上) 中文筆試 周三、周六 9:30am-4:00pm

●青少年(15-17歲) 天天開班,無須等寒假暑假

十多年教學正規駕校,可信賴,有學校牌照及老師牌照號碼是正規 6201 Corporate Dr (企業路) 832-863-8882 謝老師(DE5391)



美南駕校

中文普通話授課,保送筆試,

筆試後本校可考路試,

成人筆試班: 星期二,六,10am-4pm,

B1,B2旅遊簽證,可考駕照

青少年班(15-17歲): 隨時報名上課

1000 學校 Driving School

路考第三考場 DPS指定 王朝駕校 DPS 路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試

在本校一天可完成筆試, 2-5天可安排好路考,不用排隊等30天.

筆試班:星期二五六,考筆試,隨時報名. 路考班:可安排二個工作天完成.

安全班:每月1次 9/16, 10/7 歡迎 BIB2旅遊探親 Austin, Dallas 外地學員 **9600 Bellaire #120. Houston** (百利大道 王朝商場內120室) 電話:832-633-5555 周師傅

Discount Movers

~廉 價 搬 運~

究費估價,在休斯頓

己有20年搬運經驗

意者請英語電:Tony

281-879-9116

832-875-4982

態度親和, 教法新穎 請洽:趙敎練

> 713-277-5790 832-859-2519

趙教練筆試班-成功駕校

筆試及路試,皆用中英文授課



飛達搬家 since 1985

德州本地 及 全美各地搬家

專精回台及 東南亞,每周往返

*門對門服務,有倉儲可供存放



大象搬家公司 專業搬家/搬貨 Ikea, Costco 購物 長短途運輸

請電: 832-966-6077

More Than 19 years Experience

長短途搬運832-265-9258

Call: 832-289-6211

"best price Guaranteed 保證最好價格

\$58

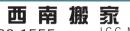
832-613-4007

Amy

好運來搬家 聯合搬家公司 公寓,住家,公司,倉庫

公寓住家,公司搬運 碼頭提貨,代客送貨 短長途專業搬運鋼琴 **究費估價,價錢便宜** 電:713-783-3789通 713-270-2050 國臺英

unitedmoving.tx@gmail.com



(O)281-933-1555 (F) 281-933-2953

經驗豐富,包您滿意

究費估價,全美運輸

設備最全,價格低廉

713-505-8089

832-367-1558

通:國/英/粵語

I.C.C. M.C.249994 TX.D.O.T. 44648C U.S.D.O.T 461436 www.swmoving.com

Email: mike.kuo@swmoving.com ●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。

●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱 包裝及自用車運送。

●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠 南日報 全新網站 www.Today-America.com

*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險 *專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱 德州分公司 1-281-265-6233

www.luckymoving.com

760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478 執照:DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022

● 洛杉磯總公司 1-800-743-6656

● 紐澤西分公司 1-732-432-4288

● 台灣分公司 03-327-5533

超過19年專業經驗, 免費估價, 中信搬家公司 (當天電話,當天搬) 政府計冊TXDD363224B 優質服務.誠實可信 26年搬家經驗.質量保證。公司備有大中小型 封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室 三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,

Tony's Fast Movers 快速搬運

Moving and Delivery Services 住家/公寓/公司

We move – House – Apartment – Office – Storage

local and long distance, call now for free quote

工作保證, 信譽第一. 24小時服務 **冤費提供紙箱. 請電: 832-561-7776** 國 ●本公司有12**人座奔馳麵包車**出租

●手機: 請點左上角"三條橫槓", ■■■◎記憶 下選"**分類廣告**" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"**分類廣告**

請多照以下方式再點擊黃色圖片,不過多過程

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)

政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C

品質保證,價格便宜,32 年專業經驗,免費到府估價

往Austin, Dallas, San Aotonio 特價優惠.

本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運,

公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告)

英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467

或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

最後點選右圖

>>> 點選進入 🏖 看報紙版分類廣告

阿川接送

*民宿 *家庭旅館*

機場,碼頭,賭場,法庭

移民局,領事館,巴士站

購物訪友,小型搬家

24小時恭候





Transportation

小陸機場接送 機場碼頭,市內接送, 老人就醫,購物訪友,

跑腿服務 832-526-6599

陸先生

*接送*住宿* 場超低價。

安排住宿,有女房,單間 (無線上網,可炊) 832-421-6698

800 **Transportation**

機場,醫療,購物,旅游 周邊城市,旅游包車。 中英流利兼翻譯, 5人SUV,十年駕齡, 安全誠信,舒適准時。

電話 346-290-9278 微信 tiantian24365

24小時服務

832-289-7605

老余機場接送

市內外接送,領事館,

巴士站,購物訪友,

誠信安全,準時可靠,

價格公道,歡迎預約,

微信:yu8322897605 800



老廣交通 24 小時服務熱線

832-282-1118 713-874-4235

安全,準時,誠信,周到. 機場碼頭,長/短途接送

832-966-6077

& ♥ ※ ◎ 登廣告專線 : 281-983-8151

*60歲女士誠尋老伴

60歲女士,中等身材,氣質優雅,

公民身份,經濟穩定

誠尋58歲以上,健康,誠實善良,

經濟穩定的男士爲終身伴侶.

誠意者請電 : 832–298–9695

或微信:y571729934

機場,碼頭,一切接送 誠信可靠,安全準時 保證最低價

聯合車隊接送

即可閱覽7大版分類廣告

機場、購物、辦事 價廉、安全、准時 誠信、可靠、親切 各種車型 可選.

832-419-4175 孫 微信: sandyfang001

廉價接送 機場及訪友購物, 長短途,安全可靠,

服務週到, 收費最便官 請電: (手機)

909-331-9296

微信: AD7133021553

1122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

Email: cla@scdaily.com

800

機場,灰狗站,移民局 領事館,接送兼翻譯,機

拼車,回程車30%折扣 ●安排長短期住宿●

天天接送



吳天一接送

商場,購物,旅遊觀光 景點,本地外州. 全天候24小時服務 多種車型 Lexas 430, KIA豪華8人座 832-273-5003

北夏接送服務 接送:機場,旅館,移民局

有4人7人座服務 832-382-5645 刊登分類廣告

美南日郭

Southern Chinese Daily News Nicole Chiu Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355

何不主動出擊,爲自己創造更多的機會!!!! 眼的生命中,雾找自己的未來及幸福!! ☀Call/Email to Nicole

*男士誠意徵婚

48歲男士,事業有成,爲人誠懇, 誠尋條件相當之美國公民女士爲婚友

誠意者請電:832-988-3926 或微信: annie10117

*淑女徵婚 緑卡未婚,三十一歲,高挑米七,

健康美心,學士正職。 尋人品好,有學歷,健康開朗, 要結婚成家的好男。 下午三點至晚上九點電: 713-772-2832



*41歲男士誠意徵婚

美國公民,41歲,173公分, 在能源行業工作,有CPA執照, 爲人誠懇,尋找身體健康,重視家庭, 受過高等教育35歲以下女生爲婚姻伴侶

誠意者請電郵:hbx25@hotmail.com 或發微信:wanlihe425

*女士徵婚

美國公民,38歲,在敎育行業工作, 清秀文靜,樂觀開朗,誠尋53歲以下,身體 健康,聰明善良誠實有緣男士爲婚姻伴侶

誠意者請電: 832-892-9618 或微信: Houston822





03/30/18 恭喜劉先生花到好伴侶 05/05/18 恭喜劉川姐找到好伴侶 08/31/18 恭喜美國男士找到伴侶



11/20/17 恭喜張女士花到終身伴侶 12/10/17 恭喜獨居老伯伯 找到終身伴侶 02/20/18 恭喜章先生 花到終身伴侶

2018年9月14日

Friday, September 14, 2018



Supermarket of Houston 9889 Bellaire Blvd, Building B Houston ∘ TX 77036 Tel:281-501-1820 Fax:Coming Soon STORE HOUR 8:00 am - 11:00 pm 特價有效期 Prices Effective: 9/14/18-9/20/18

 週五
 週六
 週日
 週一
 週二
 週三
 週四

 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20

Supermarket of Houston 9889 Bellaire Blvd, Building B Houston, TX 77036













































PEANUTS





華美 乾麵系列 HM NOODLE SERIES

原味薄百葉

手撕張

精益珍沙琪瑪 DESERT CAKE

TOFU